

輔仁大學學生赴姐妹校交換研修心得報告

姓名	陳庭萱	撰寫日期	106 年 06 月 05 日
院系所級	外語學院 法國語文學系 四年級		
國外研修學校	中文：艾克斯馬賽大學		
	英文：Univerisité d' Aix-Marseille		
國外研修系所 (課程)	上學期		
	<ol style="list-style-type: none"> 1. langue française 2. langue française labo 3. phonétique 4. panorama de la littérature et des arts française 5. date clés et grands personnages d'histoire de France 6. la société française : quels spécificité 		
國外研修系所 (課程)	下學期		
	<ol style="list-style-type: none"> 1. langue française 2. langue française labo 3. Mythologie dans la littérature du XXeme siècle - femmes mythiques 4. Actualité scientifique et technologique 5. Cinéma et société 6. Français des affaires : l'entreprise et ses techniques 		
研修期間	自 105 年 09 月 12 日至 106 年 04 月 14 日止		

語言中心

我在艾克斯就讀的是艾克斯馬賽大學裡的語言中心 SUFLE，開學前會做小小的分班測驗，雖然不難，但還是需要認真寫，分班結果必須到現場看，不會另外網路通知，如果開學前有小旅行的記得預留一些時間去學校看分班結果。SUFLE 的分班分得非常細，我認為這樣能有效針對學生程度的不同做課程的安排，如果正式上課後發現程度與班別有落差，也能向老師提出進而轉班，一個班級不會超過 20 人，屬小班制，老師能顧好每個學生的學習狀況。學校的課程一周需要上滿 20 小時。

我上學期的班級是 B1+A，B1+包含七小時的選修(兩堂兩小時的外加一堂三小時的課)及十三小時的必修(聽說讀寫及語音學)，班導是 Madame Raymond，是位看起來嚴肅，教學卻十分認真的老師，他規定上課不許使用手機、電腦及字典，這跟在台灣上課非常不同，在台灣，我們遇到不會的單

字，就急著用手機及字典查詢，但是 Madame Raymond 鼓勵我們開口問，並學著從老師解釋的句子中了解單字的意思，不是一味的查詢死背，老師準備的上課資料也非常豐富，能重新把在輔大上課的不足補齊，每周都會考聽力及每周都要寫作一篇，我認為這樣的練習能有效提升法語能力，老師也會讓我們看一本小說，在上課的時候深入討論，能從各國同學的分享中了解對書的不同見解，每周也會讓同學輪流準備一篇報導報告，並交換意見及各個國家的現況。B1+的必修課注重聽說讀寫的基本功，如果認為自己在輔大法文能力還不夠扎實的人，能趁這個學期重新複習一遍。

上學期的選修課我選了兩小時的文學課、兩小時的社會課及三小時的歷史課，開課第一週能去試聽選修課，我建議第一週先把所有有興趣的課程都試聽過，如果第二週選修這堂課的學生超過 30 位，老師會預先保留名額給第一週就來試聽的同學。文學課老師會發放講義，裡面有詩詞、寓言故事及文章，必須記得各個世紀的重要作家，老師上課會講解詩詞的隱喻及文章的寓意，上課還算輕鬆，考試必須熟讀講義內容及老師上課提過的重點，內容不難。社會課的老師上課非常隨性，講話速度稍快，上課是沒有講義及 PPT，必須全神關注才能跟上老師的速度，需上台報告，老師會事前與你討論報告主題及方向，期末會發放講義，內容非常多，但期末考試是翻書考，如果清楚講義內容，其實拿高分不難。最後是三小時的歷史課，這堂課我認為非常辛苦吃力，老師非常嚴格，上課內容非常多，講義建議老師教到哪就複習到哪，不然考試的時候絕對讀不完，人物、地點、事蹟必須熟記。

我下學期的班級是 B2A，B2 包含十小時的選修課(兩個兩小時及兩個三小時的課)及十小時的必修課(聽說讀寫)，班導 Monsieur Santacroce 非常和藹可親，上課會發放他的講義，裡面包含許多文章及聽力寫作練習，不太注重基本文法練習，比較喜歡我們練習 RESUME，從一大段難懂的文章中抓出重點並統整。B2 的必修課比較注重表達自己的意見並捍衛自己的觀點，我認為對 DELF B2 考試的寫作及口說較有幫助。

下學期的選修課我選了兩小時的商業法文課及自然科學課，三小時的電影課及神話課。商業法文課的老師非常親切，也會發放講義，教我們一些商業法文的詞彙，及正式書信的寫法，期中考試必須熟讀講義，需要準備一個團體報告，主題自訂，必須與商業有關，期末考試是撰寫一封正式商業書信，必須熟記正式書信格式及用語。自然科學課每一組會負責一個主題的報告，期末需要交一份自然單字的筆記。電影課人數非常多，建議第一週就去試聽，每周都必須在家裡看一部老師指定的電影，在課堂上會分組別報告並討論電影內容及人物、導演等等。神話課老師會仔細說明每個神話人物的故事，也會額外補充講義，也需要看一本小說，必須要一份人物的報告，期末考試都是申論題，必須熟讀老師的講義及上課內容。

艾克斯

艾克斯是位於南法的一個小城市，生活機能完善，氣候宜人，非常適合居住，治安相較於大城市較安全，市容也算乾淨整潔。艾克斯往周邊城市的交通也算非常便利，搭乘公車約半小時到達馬賽，日常用品都能在當地買到，建議行李不用帶太多，可以到當地再買。

食

在艾克斯物價算高，一般外面餐廳一餐約十幾歐，不是特別便宜，建議買食材在宿舍煮，或是可以選擇到學生餐廳用餐，一餐約 3.25 歐，能自由選擇主餐及配菜，能花較少的價錢又吃得飽。在市中心也有亞洲超市能夠買到台灣及中國等地的零食及蔬菜肉品等，雖然說跟台灣比價格稍貴，但是能偶爾解解思鄉愁。

衣

艾克斯的氣候宜人，夏天太陽舒服不刺人，冬天雖冷卻不超過零下，建議大衣能到當地再買，如果沒有要去更冷的國家旅遊，其實不必買到大衣，早晚溫差大，可以備個小外套，在市中心也有許多知名品牌如 zara、H&M 等能隨時買到衣服。

住

我們是住在學生宿舍 GAZELLES 裡，房間雖然空間小，卻很夠住，有獨立的衛浴、個人書桌、衣櫃、冰箱及床等，宿舍設備都蠻新的，每層樓有共同的廚房，房間裡也都有無線網路能使用，剛到房間記得先確認設備是否能使用，如果發現有損壞要先報修。洗衣服的地方只有 PAVILLON 5 有，有洗衣機及烘衣機，但數目不多，盡量挑平日比較沒人的時候去，才不用等太久。

行

在艾克斯裡，我們大部分都用走路就可以到達，宿舍到市中心約半小時，到學校約 15 分鐘，在市中心有總公車站，能夠搭乘 40 號公車前往 TGV 的車站或是搭到底能夠到達馬賽機場，搭乘 50 號公車能到達馬賽的火車站，十分便利。建議到達的時候在機場就能先買 SNCF 的青年證，50 歐一張，在網站上有時候能獲得較優惠的價格。

照片分享



